

## STADT WOLFACH

## GEMEINDE OBERWOLFACH

## GEMEINDE BAD RIPPOLDSAU- SCHAPBACH

-  **Amtliche  
Bekanntmachungen**
-  **Kommunale  
Nachrichten**
-  **Gemeinsame  
Mitteilungen**
-  **Touristische  
Informationen**
-  **Kirchen**
-  **Schulen**
-  **Vereine**
-  **Veranstaltungen**

## SVO Sportwoche

**18. - 21. Juni****Mittwoch, 18.06.2014***18.00 - 19.30 Uhr :***Betreuer Geräteparcours durch geschultes  
Fachpersonal in der Sporthalle für Kids von  
4 – 10 Jahren***Ab 20.00 Uhr:***Traditioneller Bierabend***Ab ca. 18.00 Uhr***Fußballturnier****Freitag, 20.06.2014***19.00 – 20.00Uhr :***Pilates (bequeme Sportkleidung und Handtuch nicht  
vergessen)***20.00 – 21.00 Uhr***ZUMBA***Ab ca. 18.00 Uhr***Fußballturnier****FIFA Fussball-Weltmeisterschaft  
Brasilien 2014™****WM LIVE  
ÜBERTRAGUNG****MITTWOCH /  
FREITAG /  
SAMSTAG****Samstag, 21.06.2014****Jugendturnier***anschließend***4. SVO Völkerballturnier***Danach:***Halbfinale & Finale des Fußballturniers mit Siegerehrung***Ab 21.00Uhr***Live Übertragung Deutschland – Ghana****auf Großbildleinwand mit anschließender WM Party****Veranstalter: SV Oberwolfach Clubhaus GbR**weitere Infos unter [www.sv-oberwolfach.de](http://www.sv-oberwolfach.de)

Amtliches Mitteilungsblatt  
der Stadt Wolfach sowie der Gemeinden  
Oberwolfach und Bad Rippoldsau-Schapbach

Herausgeber, Verlag, Druck und private Anzeigen:

ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH,  
Marlener Str. 9, 77656 Offenburg,

Tel. 0781/504-1455, Fax 0781/504-1469.

e-mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

Ihr kostenloser Abo-service: Telefon 08 00/5 13 13 13

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind die Bürgermeister,  
für den nichtamtlichen und Anzeigenteil der Verlag.

Erscheint wöchentlich donnerstags.

Bezugspreis jährlich € 9,50.

## Rathaus aktuell

### Falschparker behindern Zulieferung in den Seitenstraßen der Hauptstraße

Der Zulieferverkehr in die Seitenstraßen der Hauptstraße ist über Monate erschwert, weil das Gebäude Hauptstraße 32/Kirchstraße 1 abgerissen und neu gebaut wird.

Die Abbruchfirma ist sehr bemüht, die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten und einen Fußgängerdurchlass freizuhalten.

Falschparker in den Seitenstraßen machen es den Zulieferern aber schwer, die Firmen in den Seitenstraßen der Hauptstraße zu erreichen. Probleme gibt es vor allem in den Einmündungs- und Kreuzungsbereichen.

Die Stadtverwaltung appelliert an die Autofahrer, an die anderen Verkehrsteilnehmer zu denken und nur in gekennzeichneten Flächen zu halten und zu parken. Alles andere sind nämlich Parkverstöße, die ab sofort vom Vollzugsdienst geahndet werden.



*So soll es nicht sein...*



*...und so auch nicht!*

### Ralf Ketterer ist Wolfachs neuer Nachtwächter “Hört ihr Leut’ und lasst euch sagen..”

so schallt es am Donnerstagabend, 12. Juni, im Duett durch die nächtlichen Straßen und Gassen der Stadt. Nachtwächter Kurt Maurer stellt dabei seinen neuen Kollegen Ralf Ketterer aus Wolfach vor. Zu zweit, ausgerüstet mit Laterne, Hellebarde und Horn, starten sie um 20.45 Uhr zum Rundgang durch die Stadt.



Wer diese einmalige Nachtwächtertour begleiten möchte, ist herzlich dazu eingeladen. Treffpunkt ist um 20.45 Uhr auf dem Marktplatz. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Redaktionsschluss Bürger-Info in der 25. Kalenderwoche

Durch den Feiertag am Donnerstag, den 19.06.2014 verschiebt sich der Redaktionsschluss in KW 25 auf **Montag, den 16.06.2014, 11 Uhr.**

Wir bitten dies für Ihre Mitteilungen zu beachten.

### Sprechtage der Baurechtsbehörde

Am Dienstag, den 17. Juni 2014, von 09.00 bis 11.00 Uhr findet im Rathaus in Wolfach, 4. Obergeschoss, Zimmer 43, der nächste Sprechtag des Kreisbauamts für Bauvorhaben aus dem Gebiet Wolfach und Oberwolfach statt.



**Musikalische Unterhaltung mit den „Werkstattmusikanten“**

Am Mittwoch, 18. Juni 2014 findet im Seniorenzentrum ab 14.30 Uhr musikalische Unterhaltung mit den „Werkstattmusikanten“ statt.



**Besuchen Sie den Wolfacher Wochenmarkt!**



Er findet jeden Mittwoch und Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr vor dem Rathaus statt.

Angeboten wird frisches Obst und Gemüse, Eier, Blumen, Käse-, Fleisch- und Backwaren, Grillwürste und vieles mehr.

**Notrufe**

Feuerwehr/ Rettungsdienst / Notarzt (Europaweit)	112
Polizei	110
Polizeiposten Wolfach	07834 / 8357-0
Gift-Notruf	0761 / 1924-0
Krankentransport	0781/19222

**Störungsdienste**

Stromversorgung E-Werk Mittelbaden	07821 / 280-0
Wasserversorgung	07834 / 8353-84
Gasversorgung badenova	0180 / 2767767

**Sie erreichen uns**

<b>Bürgerbüro:</b>	
Montag bis Mittwoch	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 12.30 Uhr
Samstag	10.00 bis 12.00 Uhr
<b>Tourist-Information:</b>	
Montag - Freitag	09.00 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag	10.00 bis 12.00 Uhr
<b>Alle anderen Ämter:</b>	
Montag bis Freitag	8.30 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 18.00 Uhr

**Was erledige ich wo?**

<b>Bürgermeister</b>	Gottfried Moser	8353-32
<b>Sekretariat</b>	Christine Schuler (vorm.)	8353-32

<b>Telefonzentrale</b>		8353-0
<b>Telefax</b>		8353-39
<b>E-Mail</b>	stadt@wolfach.de	
<b>Internet</b>	www.wolfach.de	

EG Tourist-Information

<b>Touristische Auskünfte</b>	Harald Eisenmann	8353-53
<b>Kulturelles, Veranstaltungen</b>	Gerlinde Wöhrle	8353-52
<b>Tourismus, Vereine, Museum im Schloss</b>	Gerhard Maier	8353-50
<b>Telefax</b>		8353-59

1. OG Bürgerbüro / Ordnungsamt

<b>Bürgerbüro (u.a. Ausweise, Umzüge, Gewerbe, Fundsachen)</b>	Petra Weiß, Doris Glunk, Kathrin Gebele	8353-13
<b>Renten</b>	Doris Glunk (vorm.)	8353-15
<b>Leitung Rechts- und Ordnungsamt</b>	Christel Ohnemus (vorm.)	8353-12
<b>Hausmeister</b>	Reinhard Schmider	8353-17

2. OG Rechnungsamt / Stadtkasse

<b>Amtsleiter</b>	Peter Göpferich	8353-25
<b>Stadtkasse</b>	Gerhard Schneider	8353-23
<b>Wasser, Abwasser, Steuern, Hallenvermietung</b>	Esra Cosan	8353-21
<b>Kurtaxe, Gebühren</b>	Melanie Staiger (vorm.)	8353-22
<b>Liegenschaften, Beiträge, Landwirtschaft</b>	Manfred Eßlinger	8353-26
<b>Feuerwehr, Forst</b>	Elke Diekmann (vorm.)	8353-24
<b>Sekretariat</b>	Sybille Gruhle (vorm.)	8353-27

3. OG Hauptamt / Standesamt

<b>Amtsleiter Hauptamt</b>	Dirk Bregger	8353-36
<b>Sekretariat, Personal, Mietwohnungsbörse</b>	Martina Springmann	8353-31
<b>Leitung Standesamt und Personal, Presse</b>	Ute Moser	8353-34
<b>Standesamt</b>	Bettina Moser	8353-35
<b>EDV-Administration, Personal</b>	Klaus Hettig	8353-38

4. OG Bauverwaltung / Schulen, Kindergärten

<b>Bauangelegenheiten, Stadtсанierung, Friedhöfe</b>	Martina Hanke	8353-42
<b>Sekretariat</b>	Elisabeth Landgraf (vorm.)	8353-41
<b>Schulen, Kindergärten, Märkte</b>	Hans Heizmann	8353-45
<b>Sekretariat, Redaktion Bürger-Info</b>	Gerd Schmid	8353-44

**Bauhof**

<b>Bauhofleiter</b>	Josef Vetterer	8353-80
<b>Sekretariat</b>	Theresia Zefferer (vorm.)	8353-81
<b>Störungsdienst Wasserversorgung</b>		8353-84
<b>Telefax</b>		8353-89

<b>Stadtkapelle Probenraum</b>		47534
--------------------------------	--	-------

## Soziale Dienste

### Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau Dienststelle Hausach

Eichenstraße 58, 77756 Hausach, Tel. 07831/9669-0, Fax 07831/9669-55  
Mo-Fr 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

- **Dienste für seelische Gesundheit**  
Sozialpsychiatrischer Dienst Kinzigtal / Hohberg-Neuried  
Betreutes Wohnen für psychisch erkrankte Menschen im Kinzigtal  
Psychiatrische Institutsambulanz  
Tagesstätte
  - **Sozialberatung**
  - **Rechtliche Betreuungen**
  - **Jugendmigrationsdienst**
  - **Beratung für Schwangere und junge Familien**
  - **Schwangerschaftskonfliktberatung -staatlich anerkannt-**
  - **Kindertagespflege Kinzigtal, Tel. 07831/9669-12**  
Beratung, Qualifizierung und Vermittlung  
Für Informationen bitte an Ingrid Kunde wenden.
- Sprechzeiten:**  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr  
Mittwoch 12.30 – 15.30 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr

### Brenzheim Wolfach

Luisenstr. 2, 77709 Wolfach, Tel.: 07834 8385-0, info@brenzheim.de

Dauerpflege, Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege  
Wohnbereich für Demenzzranke

Beratung von Angehörigen in allen Fragen der Pflege  
Betreutes Wohnen in der Luisenstr. 4, Tel.: 07834 8385-10

### Diakoniestation im „Cafe Vetter“, Hausach

Häuslicher Pflegedienst, Grund- und Behandlungspflege,  
Zulassung bei allen Kassen, Seniorentreff am Mittwoch,  
Beratung in allen Fragen der Pflege  
Telefon: 0171 470 2094 oder 07831 966164

### Pflegedienst der Arbeiterwohlfahrt

Kranken- und Altenpflege; Hilfen im und um das Haus; Beratung und Betreuung; Individuelle Behindertenbetreuung; Beratung von Angehörigen; Essen auf Rädern. Info: Hornberg, Tel. 07833/245, Haslach, Tel. 07832/4522

### DRK Kreisverband Wolfach

- Kurse Erste Hilfe 07831/9355-0
- Verwaltung, Zivildienst, Freiwilligendienste 07831/9355-12
- Migrationserstberatung 07831/9355-17
- Kleiderkammer 07831/9355-12
- Hilfen für Pflegebedürftige und Angehörige aus einer Hand:**
- Pflegedienst - rund um die Uhr - alle Kassen 07331/9355-14
- Betreuungsangebote für Demenzzranke 07831/9355-12
- Hausnotrufdienst 07831/9355-17
- Fahrdienste für behinderte Menschen 07831/9355-12
- Umfassende Beratung u. Gruppenangebote 07831/9355-16
- Betreutes Wohnen, Seniorentreff 07833/965303

### Club 82 – Der Freizeitclub e. V.

Sandhaasstr. 2, 77716 Haslach, Tel. 07832/9956-0,  
Fax 07832/9956-35, Internet: www.club82.de,  
Mail: club82@club82.de  
Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung und Angehörige  
Pension „Wohnen am Kreisel“ Tel. 07832/9956-22

„zamme“ – Integration im Kindergarten  
Beratungsstelle  
Hilfen für Familien  
Kurse, Sport und Veranstaltungen  
Reise und Urlaub

Tel. 07832/9956-24  
Tel. 07832/9956-27  
Tel. 07832/9956-26  
Tel. 07832/9956-21  
Tel. 07832/9956-20

### Pflegestützpunkt Ortenau + IAV Kinzigtal + Demenzagentur Kinzigtal

Tel: 07832 99955-220

### Pflege im Kinzigtal

Tel. 07832/979903 – Häusliche Alten- und Krankenpflege

### Caritasverband Kinzigtal

Caritasbüro Wolfach, Kirchplatz 2, Tel. 86703-16:

- Caritassozialdienst / allg. Sozialberatung / Schuldnerberatung
  - Familienpflege
  - Caritashaus Haslach, Sandhaasstr. 4, Tel. 07832 99955-0
  - Psychologische Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche und für Ehe-, Familien- und Lebensfragen / Fachstelle Frühe Hilfen; Durchwahl -300
  - IAV-Stelle / Demenzagentur / Hospizgruppen Kinzigtal; -220
  - Schwangerenberatung; -225
- Internet: www.caritas-kinzigtal.de

### Sozialstation Kinzig-/Gutachtal

Kirchplatz 2, 77709 Wolfach (Tel. 07834 / 867030)

Grund- und Behandlungspflege; Hauswirtschaftliche Hilfe, individuelle Demenzberatung, Beratung zu allen pflegerischen Themen, Vermittlung Hausnotruf Tel. 86703-11, Berta Dorer; Essen auf Rädern (versch. Diätkostformen), Kurberatung

- Besuchs- und Hospizdienst Tel. 07831 / 6391
- Sozialer Dienst Ortenaukreis Tel. 07834 / 988-3120
- Telefonseelsorge (Ortstarif) Tel. 07832 / 11101
- Drogenberatung Tel. 07832 / 96786
- Frauenhaus Offenburg Tel. 0781 / 34311
- Betriebshelferdienst Südbaden Tel. 07602 / 910126

### Sozialstation der Raumschaft Haslach

Tagespflege im Bürgerhaus Haslach  
ein Angebot – für pflegebedürftige Seniorinnen und Senioren – zur Entlastung pflegender Angehöriger. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 8 bis 17 Uhr, Tel. 07832/8079.

### Pflege mobil an Wolf und Kinzig

Frank Urbat, Hauptstraße 34, 77709 Wolfach, Tel. 07834 / 867303,  
Fax 07834 / 867360  
Grundpflege, Behandlungspflege, spezielle Krankenpflege, hauswirtschaftliche Hilfen, Pflegeanleitung für pflegende Angehörige - Vertragspartner aller Kassen

### Weißer Ring Kinzigtal

Tel. 07831/9699991, Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern und zur Verhütung von Straftaten

### Seniorenzentrum "Am Schlossberg" Hausach

- Pflegeheim: Langzeitpflege, Kurzzeitpflege: 07831/969120
- Ambulanter Pflegedienst 07831/9691222
- Tagespflege 07831/9691222
- Betreutes Wohnen 07835/63980

## **A** Apotheken-Bereitschaftsdienst

Der wöchentliche Apotheken-Notdienst der Apotheken von Hausach, Wolfach und Oberwolfach wechselt täglich, kombiniert mit den Apotheken von Haslach, Hornberg und Steinach. Wechsel ist jeweils morgens 8.30 Uhr.

Donnerstag 12.06.2014	Kinzigtal-Apotheke, Haslach
Freitag 13.06.2014	Apotheke Iff, Hausach
Samstag 14.06.2014	Bären-Apotheke, Biberach
Sonntag 15.06.2014	Burg-Apotheke, Hausach
Montag 16.06.2014	Kloster-Apotheke, Haslach
Dienstag 17.06.2014	Stadt-Apotheke, Hornberg
Mittwoch 18.06.2014	Schloss-Apotheke, Wolfach



### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bei akuten Erkrankungen können Patienten ohne vorherige Anmeldung während der Öffnungszeiten direkt in die Notfallpraxen kommen:

**Wolfach**, Oberwolfacher Straße 10, 77709 Wolfach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von **9 bis 13 Uhr** und **17 bis 20 Uhr**

**Offenburg / Erwachsene**, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag von **19 bis 22 Uhr**, Mittwoch und Freitag von **16 bis 22 Uhr**, Samstag, Sonn- und Feiertag von **8 bis 22 Uhr**

**Offenburg / Kinder**, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von **19 bis 22 Uhr**, Samstag, Sonn- und Feiertag von **8 bis 8 Uhr**

Telefonisch ist der Ärztliche Bereitschaftsdienst über die zentrale Rufnummer **01805 19292 460** zu erreichen. Die Rettungsleitstelle des Deutschen Roten Kreuzes vermittelt dann an die nächste Notfallpraxis oder an einen der diensthabenden Ärzte. Zusätzlich zu den Ärzten in den Notfallpraxen sind weitere Ärzte im Fahrdienst unterwegs. Sie besuchen die Patienten, die aus medizinischen Gründen nicht in die Notfallpraxen kommen können.

**Ortenau Klinikum Wolfach:** Tel.: 07834/970-0

**DRK-Notruf:** Tel. 112 / 19222 (Krankentransport)

**Zahnärztliche Notrufnummer:** 0180/3222555-11

**Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst:** Tel. 01805/19292460



Auf die einzelne(n) **Bewerber / Bewerberin** entfallen

Blatt 1

Wahlvorschlag Wohnbezirk / Ausgleichsitz Bewerber / Bewerberin (Name, Vorname, Anschrift - Hauptwohnung)	gültige Stimmen	Bewerber / Bewerberin ist - gewählt (G) - Ersatzperson (E)
<b>Freie Wähler</b>		
Wiedmaier, Ulrich,                    Albert-Sprenger-Str. 11	1775	G
Lange, Ernst,                            Baumgartenstr. 6	1523	G
Kessler, Hubert,                        Friedrichstr. 68	1474	G
Schneider, Helmut,                    Evang. Grub 1	1474	G
Schmieder, Georg,                     Hausacher Str. 2	1351	G
Oberle, Nicole,                         Vorstadtstr. 88	1221	G
Schmider, Bärbel,                     Hauptstr. 26	1035	E
Polus, Horst,                            Martin-Luther-Str. 11	1033	E
Koch, Adalbert,                        Talstr. 104	1012	E
Rauber, Manuel,                        Im Kirchenfeld 5	796	E
Armbruster, Angela,                    Ippichen 16	666	E
Hubrich, Reinhard,                    Schloßstr. 6	583	E
Springmann, Michael,                Schloßstr. 5	581	E
<b>CDU</b>		
Kovac, Kordula,                        Obere Rebbbergstr. 12	3167	G
Ludwig, Peter,                         Bergstr. 36	2226	G
Haas, Gabriele,                        St. Roman 12	1571	G
Schmid, Emil,                         Siechenwaldweg 8	1510	G
Vollmer, Michael,                      Am Schirleberg 3	1332	G
Heitzmann, Simone Yvonne,        Am Kastaniendobel 12b	1147	E
Tibaldi, Ursula,                        Bahnhofstr. 12	827	E
Gaiser, Jürgen,                         Friedrichstr. 13	451	E
Luckeneder, Christoph,              Im Bürgerfeld 1	320	E
Rohmer, Madlen,                        Gartenweg 1	202	E

Auf die einzelne(n) **Bewerber / Bewerberin** entfallen

Blatt 2

Wahlvorschlag Wohnbezirk / Ausgleichsitz Bewerber / Bewerberin (Name, Vorname, Anschrift - Hauptwohnung)	gültige Stimmen	Bewerber / Bewerberin ist - gewählt (G) - Ersatzperson (E)
<b>SPD</b>		
Maurer, Manfred, Am Kastaniendobel 17	2533	G
Heil, Bruno, Im Kirchenfeld 5	2082	G
Decker, Stefan, Franz-Disch-Str. 49	1566	G
Haller, Hans-Joachim, Brücklefeld 1	1337	G
Lang, Marianne, Hauptstr. 10	1008	G
Wöhrle, Winfried, Auf der Kanzel 7	388	E
Müller, Julian, Vorstadtstr. 38	336	E
Lehmann, Ernst, Am Fohrenwald 2	325	E
Herzog, Andreas, Ostlandstr. 11	313	E
Inciroglu, Hülya, Sonnhalde 15	264	E
Haas, Patrick, Erwin-Schmider-Str. 13	249	E
Henke, Malte, Am Kastaniendobel 15a	226	E
Brunenberg, Wolfgang, Martin-Luther-Str. 17	202	E
Usuk, Birol, Am Kastaniendobel 20	151	E
Schmitt, Patric, Franz-Disch-Str. 23	150	E
<b>Grüne</b>		
Boser, Carsten, Grabenstr. 12	1912	G
Busch, Bernd Michael, Bahnhofstr. 14	796	G
Riedel, Stefanie, Hauptstr. 12	751	E
Hilger, Tanja, Ostlandstr. 26	600	E
Schillinger, Michaela, Brücklefeld 11	507	E
Schwendemann, Christian, Funkenbadstr. 13	278	E

Gegen die Wahl(en) kann **binnen einer Woche** nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses von jedem Wahlberechtigten und jedem Bewerber/jeder Bewerberin **Einspruch** erhoben werden beim

5) Landratsamt Ortenaukreis, Badstr. 20, 77652 Offenburg

Der Einspruch eines Wahlberechtigten und eines Bewerbers, der nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm mindestens

bei der Wahl des Gemeinderats .....<sup>6)</sup> 48 Wahlberechtigte

bei der Wahl des Ortschaftsrats

der Ortschaft		Wahlberechtigte

beitreten.

Ort, Datum  
6. Juni 2014

**Bürgermeisteramt**  
gez.  
Manfred Maurer  
Bürgermeisterstellvertreter  
Unterschrift, Amtsbezeichnung

<sup>4)</sup> Name, Kurzbezeichnung, ggf. Kennwort des Wahlvorschlags. Die Bewerber sind nach Wahlvorschlägen und Wohnbezirken in der Reihenfolge der Stimmenzahlen mit Familienname, Vorname, Anschrift (Hauptwohnung) aufzuführen. Ggf. Erreichbarkeitsanschrift gem. § 20 Abs. 6 Satz 4 KomWO. Die Reihenfolge der Ersatzpersonen muss ersichtlich sein (§ 44 Abs. 2 i.V.m. § 43 Abs. 1 Nr. 9 KomWO). Bei Wahlvorschlägen, auf die Ausgleichsitze entfallen, sind die entsprechenden Bewerber und Ersatzpersonen unter der Überschrift "Ausgleichsitze" im Anschluss an die Wohnbezirke aufzuführen.

<sup>5)</sup> Vollständige Anschrift der Rechtsaufsichtsbehörde einsetzen.

<sup>6)</sup> Jeweils zutreffende Zahl einsetzen: Bei nicht mehr als 500 Wahlberechtigten - 5 Wahlberechtigte  
Bei mehr als 500, aber nicht mehr als 10 000 Wahlberechtigten - 1 v.H. der Wahlberechtigten (nach oben gerundet)  
Bei mehr als 10 000 Wahlberechtigten - 100 Wahlberechtigte

### Personalausweise und Reisepässe

Die Stadtverwaltung Wolfach weist darauf hin, dass alle Personalausweise, welche bis zum 24.05.2014 und alle Reisepässe, welche bis zum 17.05.2014 beantragt wurden, eingetroffen sind.

**Der Personalausweis kann erst dann an Sie ausgehändigt werden, wenn Sie auch den PIN Brief per Post erhalten haben.**

Die Ausweisdokumente können während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden. Bitte bringen Sie bei der Abholung des neuen Personalausweises oder Reisepasses die abgelaufenen Dokumente mit. Die Ausgabe der neuen Dokumente ist ansonsten nicht möglich.

### Maien und Birken für Fronleichnam

Die Stadt Wolfach bittet um Voranmeldung des Maien- und Birkenbedarfs für Fronleichnam. Die Prozession findet in Wolfach am **Sonntag, den 22.06.2014** statt.

**Mit Ausnahme derjenigen, die bereits ein Abo haben**, sollten die Bestellungen unter der Telefon-Nr.: 07834/ 8353-24 bei Frau Diekmann (Rechnungsamt Zimmer 24 / 2. OG) **bis spätestens Mittwoch, den 18. Juni 2014 um 12 Uhr eingehen.**

Die Maien werden dann am Samstag, den 21. Juni 2014, in den Straßen ausgefahren.

[www.wolfach.de](http://www.wolfach.de)

#### Kostenlose Mietwohnungsbörse für Wolfach

Auf der Homepage [www.wolfach.de](http://www.wolfach.de) bietet die Stadt den Bürgerinnen und Bürgern von Wolfach und denen, die es werden wollen, einen ganz besonderen Service.

In der Rubrik „Wirtschaft“ unter „Bauen & Wohnen“ steht eine „Mietwohnungsbörse“ zur Verfügung. Darin können sowohl Vermieter ihre freie Mietwohnung aus-schreiben als auch Wohnungssuchende ein Mietgesuch aufgeben. Dieser Service ist kostenlos. Gewerbliche Anzeigen werden jedoch nicht veröffentlicht.

Um eine Anzeige zu schalten, muss der Vermieter/Woh-nungssuchende dort ein PDF-Formular downloaden, ausdrucken, ausfüllen und unterschrieben an die Stadt Wolfach, Bettina Moser, Hauptstraße 41, 77709 Wolfach, zurückschicken.

Wem kein Internetzugang zur Verfügung steht, erhält die Formulare auch im Bürgerbüro oder bei Bettina Moser, 3. OG, Zimmer 35, zu den üblichen Öffnungszeiten. Dort sind auch Auskünfte aus der Mietwohnungsbörse erhältlich.

### Fundsachen

In der vergangenen Woche wurden bei der Stadtverwaltung Wolfach keine Fundsachen abgegeben.

### Kirchen

Die Kirchlichen Nachrichten finden Sie im Gemeinsamen Teil Wolfach/Oberwolfach

## Altersjubilare

12.06.1936	Filipe, Pedrosa Fernando Sequeira Oberer Kastaniendobel 13	78 Jahre
13.06.1930	Bühler Agathe Oere Baumgartenstr. 2	84 Jahre
15.06.1941	Wald Gesa Jakob-Faißt-Weg 7	73 Jahre
16.06.1938	Kopp Agnes Sonnhalde 34	76 Jahre
17.06.1940	Bandlofsky Klaus Dieter Saarlandstr. 17	74 Jahre
17.06.1941	Wolber Hannalore Zázilia Rotsal 9	73 Jahre
18.06.1927	Heck Frieda Vorstadtstr. 46	87 Jahre
19.06.1939	Leuthner Arthur Josef Oberwolfacher Str. 62	75 Jahre

*Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag und alles Gute für das neue Lebensjahr.*

## Vereine



#### Hüttendienst auf der Hohenlochenhütte

Samstag, 14.06.2014	Heinz Schmitt
Sonntag, 15.06.2014	Eheleute Hangst und Eheleute Fritschy
Donnerstag, 19.06.2014	Christel Seelherr

#### Familie und Jugend

##### Fackelumzug und Sonnwendfeier an der Otmarhütte.

Nächste Veranstaltung der Gruppe Jugend und Familie des Schwarzwaldvereins Wolfach ist am 21. Juni die Teilnahme an der gemeinsamen Sonnwendfeier mit dem Schwarzwaldverein Schapbach an der Otmarhütte auf dem Kupferberg. Das Feuer wird erst bei Einbruch der Dunkelheit entzündet; zuvor findet für die Kinder ein Fackelumzug zum Feuer statt. Auch Nichtmitglieder sind herzlich zu diesem Angebot eingeladen und willkommen. Treffpunkt mit Autos ist um 19:00 Uhr am Park & Ride Parkplatz in der Bahnhofstraße. Anmeldungen und Rückfragen bei Marianne Hacker (07834-4108) und Annette Schamm (07834-859253). Da an diesem Abend die Deutsche Fußballnationalmannschaft Ihr Gruppenspiel gegen Ghana austrägt, hat der Schwarzwaldverein Schapbach eine Übertragung des Spiels im Zelt organisiert.



### Jura Wanderung

Am Samstag, 31. Mai 2014 um 6.00 Uhr startete die zwölköpfige Wandergruppe unter Führung von Bernhard Schrempf zur Wanderung in den Schweizer Jura. Kurz vor 10 Uhr wurden die Wanderstiefel geschnürt und an der Bahnstation in La Sagne überquerten wir die breite Ebene, bis wir auf der gegenüberliegenden Talseite am Fuß des Mont Racine angelangt waren. Durch einen schönen Laubwald erfolgte dann der Aufstieg zum Bergkamm. Über von Kalkfelsen durchzogenem und geprägtem Weideland erreichten wir nach ca. 3 Stunden die höchste Stelle des langgezogenen Bergrückens Mont Racine (1439 m). Unterwegs, auf der wunderschönen Hochebene hatten die Wanderer immer wieder einen Blick auf den Neuenburger See und den Bieler See und im diesigen Hintergrund konnte man die nahe Alpenkette erkennen. Nach der verdienten Vesperpause ging es im angenehmen Auf und Ab über herrlich blühende Wiesen bis zum Tête de Ran (1422 m). Nach der Rast im Hotel „La Clef des Champs“ marschierten wir abwärts über Weiden in ein hübsches, kleines Tal, das uns wieder auf die weite Ebene von La Sagne führte. Nach ca. 7 Stunden endete die Wanderung über eine der aussichtsreichsten Bergketten des Jura.

Nach kurzer Fahrt erreichten wir unser Hotel „La Vue-des-Alpes“, auf halbem Weg zwischen Neuchâtel und La Chaux-de-Fonds. Ein kühles Bier, ein leckeres Abendessen und die Aussicht auf ein weiches Bett vollendeten den gelungenen Tag.



Am Sonntagmorgen gegen neun Uhr brachte uns der Kleinbus nach Biaufond. Gestartet wurde beim Gasthaus „Maison Biaufond“. Wir folgten zunächst dem von allerlei Wasserpflanzen fast zugewachsenen Teich und dem anschließenden Gewässer hinein in die immer enger werdende Schlucht. Der interessante Weg führte über einige zum Teil hohe und fast senkrechte Leitern durch die gewundene Klamm. Nach ca. 3 1/2 Stunden wurde La Chaux-de-Fonds erreicht. Nachdem die GPS-Geräte wieder alle eingestellt waren, fanden wir dann mit deren Unterstützung auch den

Weiterweg, der uns zunächst steil bergab in die Schlucht des Doubs führte. Der sehr ruhig fließende Doubs begleitete uns nun über zweieinhalb Stunden talabwärts bis wir gegen 17 Uhr das lang ersehnte Gasthaus „La Maison Monsieur“ erreichten. Wir hatten 27 km und 750 Höhenmeter hinter uns. Eine anspruchsvolle, anstrengende, aber auch erlebnisreiche und sehenswerte Schluchtenwanderung war zu Ende.

*Narrenzunft*



*Halbmeil e.V.*

**Narrenzunft Halbmeil e. V.**  
[www.narrenzunft-halbmeil.de](http://www.narrenzunft-halbmeil.de)

### Einladung zur 29. RÄTSELWANDERUNG

**Die diesjährige Rätselwanderung findet am Sonntag, den 6. Juli 2014 statt.**

**Anmeldeschluss ist am Samstag, den 28. Juni 2014.**

Bitte melden Sie Ihre Gruppe rechtzeitig an. Nur so kann die vollständige Startreihenfolge erstellt und in der Presse bekannt gegeben werden.

Vereine, frei gebildete Gruppen und auch Nichtmitglieder sind herzlich zur Rätselwanderung eingeladen. Ein Verein oder eine Gemeinschaft kann auch mehrere Gruppen bilden. Die Personenzahl pro Mannschaft **darf 6 Personen nicht überschreiten**. Bei 8 oder noch mehr Personen muss eine weitere Mannschaft gebildet werden. Jugendliche ab 16 Jahren werden als vollwertige Teilnehmer gerechnet. Kinder sind herzlich willkommen.

Das Startgeld beträgt pro Teilnehmer 2,- Euro. Die ersten drei Siegerteams erhalten Geldpreise, das letzte Team einen Trostpreis.

Bitte kreuzen Sie im unten angehängten Anmeldeschein den Wunschzeitraum Ihres Starts an. Nach der Reihenfolge der Anmeldungen werden diese Wünsche berücksichtigt. Spät angemeldete Mannschaften werden an die noch freien Starttermine gesetzt. Diese Regelung ist notwendig, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten. Für Rückfragen benennen Sie bitte einen „Mannschaftsführer“ und dessen Telefonnummer sowie E-Mail-Adresse (falls vorhanden).

Start ist um 9:00 Uhr im Narrenräume in der Grundschule Halbmeil. An der Schule befindet sich auch die Verpflegungsstation. Die Siegerehrung findet dann um 18:00 Uhr im Gasthaus Kreuz statt.

Wir wünschen allen teilnehmenden Mannschaften viel Spaß und Erfolg bei der Rätselwanderung 2014.

Mit närrischen Grüßen Narrenzunft Halbmeil e.V.

### Die Anmeldung senden Sie: Per E-Mail an:

Selina Kipp: [selina\\_kp@web.de](mailto:selina_kp@web.de), Telefon: 07836/95 56 55  
 Oder per Post an: Narrenzunft Halbmeil, Schulstraße 26, 77709 Wolfach - Halbmeil

### Anmeldung zur 29. Rätselwanderung der Narrenzunft Halbmeil e.V.

Mannschaft: _____	<input type="checkbox"/> Start möglichst früh
Mannschaftsführer: _____	<input type="checkbox"/> Start möglichst spät
Tel.Nr.: _____	<input type="checkbox"/> Startzeit: ca. _____
E-Mail: _____	<input type="checkbox"/> Start ist egal
Anzahl der Personen, die an der Siegerehrung teilnehmen: _____	

## Bike-Park Wolfach fährt mit dem Bike nach Cavalaire

Zu dem Partnerschaftstreffen der Städte Wolfach und Cavalaire fuhren vier Mitglieder des Bike-Park Wolfach e.V. mit ihrem Fahrrad an zweieinhalb Tagen die Strecke von Grenoble nach Cavalaire. Schon länger schwelgte der Wunsch per Muskelkraft zur Wolfacher Partnerstadt zu fahren. Nun wurde aus der Idee Realität. Am Dienstmorgen starteten Tobias und Bernhard Ganter, Tim Waldenmayer und Simon Jan Springmann mit dem Auto Richtung Südfrankreich.

In Laffrey, kurz hinter Grenoble, wurden die Bikes startklar gemacht und das erste Stück der Tour in Angriff genommen.



Die Route führte mit mehreren Anstiegen und Abfahrten über 80 km und 900 Höhenmeter zum ersten Etappenort Gap. Der zweite Tag war landschaftlich besonders reizvoll. Durch provençiale Landschaften führte die Tour über rund 120 km und 1.000 Höhenmeter nach Bauduen. Dieser Ort liegt idyllisch am See Lac de Sainte-Croix und die Biker hatten das Glück eine Übernachtungsmöglichkeit direkt am See und mit Blick auf den See zu bekommen. Der Donnerstag, den dritten Tag der Tour führte über 110 km nach Cavalaire sur mer. Damit hatten die Biker eine Gesamtstrecke von über 300 km und insgesamt 2.700 Höhenmeter in zweieinhalb Tagen gemeistert. Auf der letzten Etappe ließen es sich die Biker aber nicht nehmen, einen Abstecher über Saint Tropez zu fahren um die besondere Atmosphäre dieser Stadt zu erleben und kennenzulernen.



Der erste Abend in Cavalaire wurde gemütlich mit den mit Bus und Motorrad angereisten Wolfachern am Hafen verbracht. Am Freitag war der Empfang im Rathaus sowie am Samstag der Partnerschaftsabend angesagt, wovon die Biker sehr beeindruckt waren. Die restlichen Zeit in der Partnerstadt wurde am Strand verbracht. Auch eine weitere kleinere Bike-Tour über 30 km entlang der Küstenlinie durfte nicht fehlen.

## Männergesangsverein "Bergecho" St. Roman

### Pfingstkonzert des Männergesangsvereins "Bergecho" St. Roman "Singen ist die beste Medizin"

Mit dem traditionellen Pfingstkonzert beim Hotel "Adler" eröffnete der Männergesangsverein "Bergecho" St. Roman den Reigen der Kurkonzerte. Nach dem Eröffnungslied "Singen ist die beste Medizin" unter der Leitung von Jürgen Jäger begrüßte Vorsitzender Michael Münchenbach auf der Terrasse des Hotels die zahlreichen Zuhörer, darunter besonders den Ehrendirigenten Theo Kreuz aus Schramberg-Sulgen. Der zweite Vorsitzende Hubert Faist führte humorvoll und kenntnisreich durch das Programm. Martin Schmieder begleitete einige der Lieder mit der Gitarre, bei den meisten saß Jürgen Jäger am Flügel und sorgte für Harmonik und Rhythmus. Auch die Kinder Robin Haas (Keyboard), Christin Haas und Rebecca Münchenbach (beide Querflöte), die schon vor einem Jahr zu hören gewesen waren, traten wieder auf. Alle erhielten viel Beifall, weil sie in dem einen Jahr große Fortschritte gemacht haben.

Zwar hieß der zweite Titel immer noch "Spiel Zigeuner", aber Hubert Faist sprach dennoch von "Sinti und Roma" und schilderte die Unterschiede zwischen einstigem Planwagen und heutigen Riesen-Wohnwagen.

"Es war so schön mit dir" von Gene Raskin wurde durch Edith Piaf zum Welterfolg und Hubert Faist erinnerte an den "Spatz von Paris" und den frühen Tod mit 48 Jahren der Sängerin.

Otto Groll hatte den Gospelsong "Oh Happy Day" für Männerchor bearbeitet. Christian und Gustav Haas sangen dabei den Soloteil.

Das "Bergecho" hatte in letzter Zeit viel Erfolg mit humorvollen Liedern, so auch am Sonntag mit "Der Frosch" mit dem Text von Gerhard Grotte. Der Komponist Pascal Thibaut klingt zwar sehr französisch, aber es ist der Künstlername von Bernd Stallmann, der meint, dass neben heimatischen Klängen auch "moderne, frische Lieder" gefragt sind! Werner Richard Heymanns "Das ist die Liebe der Matrosen" stammt aus dem Tonfilm "Bomben auf Monte Carlo" und kam zumindest in die Nähe der "Comedian-Harmonists"-Version. Jürgen Jäger brachte mit seiner rhythmischen Unterstützung am Flügel so manchen Fuß zum Wippen.

Der Sänger Axel Fischer hatte das Lied "Amsterdam" bekannt gemacht und erhielt eine Auszeichnung für den besten Coversong. Dies bedeutet, dass das Original von einer anderen Band stammt. Letztere heißt "CORA" und besteht aus Cornelia und Svetlana.



*Unter der Leitung von Jürgen Jäger (am Flügel) gestaltete der Männergesangsverein "Bergecho" St. Roman auf der Terrasse des Hotels "Adler" am Pfingstsonntag das erste Kurkonzert des Jahres 2014 und erhielt von Gästen und Einheimischen viel Beifall für ihren gelungenen Auftritt*

1979 gewann Israel mit "Halleluja" den Eurovision-Song-Contest. Das schwungvolle Lied ist seit längerer Zeit im Repertoire des "Bergecho" und hat nichts von seinem Charme verloren. Reicher Beifall belohnte die Sänger.

Auch Daniel Gerards "Butterfly" ist nicht in den 70ern hängen geblieben, sondern der "Schmetterling" flattert weiter fröhlich im neuen Jahrtausend umher - auch in St. Roman. Der Aufforderung, mitzusingen wurde weidlich nachgekommen, weil ein nicht kleiner Teil der Zuhörer auch schon 1971 des Singens mächtig gewesen war. "Es lebe unser Bier" hieß die Zugabe, war aber auch eine leise Aufforderung an Hotelier Manfred Haas, der natürlich die Sänger nicht im Trockenen sitzen ließ.



### Sportabzeichenaktion

Der TV Wolfach weist darauf hin, dass am Samstag, 28. Juni 2014 die diesjährige Sportabzeichenaktion stattfindet. Standort der Aktion ist wieder der Bereich der Realschulturnhalle. Verschiedene Abnahmen erfolgen auf dem Stadion. Beginn und Zeitablauf werden noch bekanntgegeben.

## Touristische Informationen/ Veranstaltungen



### Tourist-Information Wolfach Unsere Öffnungszeiten:

#### 22. April bis 6. Juli 2014:

Montag - Freitag	9:00 - 12:30 Uhr
	14:00 - 18:00 Uhr
Samstag	10:00 - 12:00 Uhr

#### 7. Juli bis 31. August 2014:

Montag - Freitag	9:00 - 18:00 Uhr
Samstag	10:00 - 12:00 Uhr

Pilgerstempel für die Jakobuswege erhalten Sie hier und im Hotel „Krone“, Hauptstraße 33.

Gastgeberverzeichnisse und Informationsmaterial über Sehenswürdigkeiten erhalten Sie auch in der Dorotheenhütte Wolfach, Glashüttenweg 4, geöffnet täglich von 09:00 - 17:00 Uhr.



Direktlink zur  
Unterkunftssuche auf  
der Webseite von Wolfach:

**Tourist-Information Wolfach**  
Tel. 07834/8353-53, Fax 07834/8353-59  
Mail : [wolfach@wolfach.de](mailto:wolfach@wolfach.de), Internet: [www.wolfach.info](http://www.wolfach.info)

## Jede Woche in Wolfach

### Täglich:

Ponyreiten auf dem Horberlehof

Ponyreiten:

**Infos unter** [www.horberlehof.de](http://www.horberlehof.de)

Tel. 07834/6217 Fam. Fahrner

### Montag:

#### Seniorenkegeln

Im Herrengarten von 14.00 Uhr - 16.30 Uhr

## Museum im Schloss Wolfach

### Heimatemuseum mit Flößerstube

Ausstellung Eduard Trautwein vom 13.04. bis 5.10.2014.

Neben Kohle- und Bleistiftzeichnungen sind Öl-, Pastellstift- und Pastellkreidebilder zu sehen. Geöffnet: Di., Do., Sa. und So. von 14 bis 17 Uhr.

Gruppenführungen auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich. Anmeldung bei der Touristinformation Wolfach oder unter [margarete.dieterle@web.de](mailto:margarete.dieterle@web.de).

Eintrittspreise: 3 Euro, ermäßigt: 2 Euro. Für Mitglieder des Vereins Kultur im Schloss Wolfach freier Eintritt.

## Minigolfplatz Wolfach

18 Loch-Bahnenanlage

Birger Wellmann, Kinzigstr. 5 a

Eintritt: 2,50 EUR/, Kinder bis 16 Jahre: 1,50 EUR

mit Gästekarte 50 Cent ermäßigt

Öffnungszeiten:

bei schönem Wetter tägl. von 13 - 22 Uhr,

vom 05.07. bis 14.09.2014 von 10 - 22 Uhr.

Bei Regen geschlossen.

Gemütlicher Biergarten für die Stärkung zwischendurch.

## Mineralienhalde Grube Clara

Öffnungszeiten: 01.04. bis 31.10.2014,

Montag bis Samstag 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr,

1. Juli bis 7. Sept. 2014 auch Sonntag 10 Uhr bis 17 Uhr.

## Grünschnittplatz Wolfach

Jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 13.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Keine Annahme von Rasenschnitt.

## Veranstaltungskalender

Bis 05.10.2014; 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

### Eduard-Trautwein-Ausstellung Kohle- und Bleistiftzeichnungen, Öl-, Pastellstift- und Pastellkreidebilder.

Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag von 14 - 17 Uhr. Gruppenführungen, auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich, Anmeldung bei der Touristinfo Wolfach: Tel. 07834/835353 oder unter [margarete.dieterle@web.de](mailto:margarete.dieterle@web.de).

Eintrittspreise: 3 Euro, ermäßigt : 2 Euro. Für Mitglieder des Vereins Kultur im Schloss Wolfach freier Eintritt.

Museum im Schloss Wolfach, 77709 Wolfach

Do. 12.06.2014; 20.45 Uhr

### Nachtwächter und Nachtgeschichten

Begleiten Sie den Nachtwächter auf seinem Rundgang.

Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt. Führung: Kurt Maurer + Ralf Ketterer.

Dauer: ca. 70 Min.. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.

Marktplatz, 77709 Wolfach

Do. 12.06.2014; 14.00 Uhr

### **Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Fr. 13.06.2014; 16.00 Uhr

### **Bieslefest - Einweihung der Freizeitanlage**

Bewirtung durch den Kleintierzuchtverein Wolfach. Es spielt die Trachtenkapelle Kinzigtal in kleiner Besetzung. Einweihung des Spielplatzes mit Rutschbahn. Programm: 16 Uhr kleines Kinderprogramm (Streichelzoo), 17.15 Uhr Ansprachen. Bei Regen wird das Fest ins Zelt verlegt.  
Freizeitanlage Biesle, 77709 Wolfach - Kinzigtal

Fr. 13.06.2014; 10.00 Uhr

### **Stadtführung - Geschichte Wolfachs erleben**

Versteckte, heimelige Ecken und Winkel der Innenstadt lernen Sie auf diesem Rundgang kennen. Auch alles Wissenswerte über die Geschichte, Flösserei, Brauchtum, Fasnet und vieles mehr. Führung: Wolfgang Sitzler; Dauer: 1,5 - 2 Stunden. Kosten: Keine; Anmeldung: bis Donnerstag, 17.00 Uhr in der Tourist-Information Wolfach. Mindestteilnehmerzahl : 5 Personen. Die Führung ist barrierefrei.  
Marktplatz, 77709 Wolfach

Fr. 13.06. - So. 15.06.2014

### **Tourguide Seminar**

im Rahmen des 18. Schwarzwald Biker-Weekend  
Hier erfahren interessierte Motorradfahrer, wie sich ein Tourguide verhält. Beginn am Freitag um 18.00 Uhr; an den restlichen Tagen um 9.00 Uhr. Anmeldung erforderlich  
Kurgarten Hotel, 77709 Wolfach

Sa. 14.06.2014; 20.45 Uhr

### **Nachtwächter und Nachtgeschichten**

Begleiten Sie den Nachtwächter auf seinem Rundgang. Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt. Führung: Kurt Maurer/Ralf Ketterer.  
Dauer: ca. 70 Min.. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.  
Marktplatz, 77709 Wolfach

Sa. 14.06.2014; 14.00 Uhr

### **Sardinienfest Clube Portuguesa de Wolfach**

Es werden portugiesische Spezialitäten angeboten mit Musik und Unterhaltung.  
Freizeitanlage Biesle, 77709 Wolfach - Kinzigtal

Sa. 14.06.2014; 12:00 - 14:00 Uhr

### **Youngtimer-Rallye StarMaxx**

Aufstellung der Teilnehmerfahrzeuge (Youngtimer Baujahr 1974 bis 1986 und Klassiker ab Baujahr 1986) in der Stadtmitte;  
Innenstadt, 77709 Wolfach

Sa. 14.06.2014; 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

### **Wochenmarkt**

mit Produkten aus der Region  
Vielfältiges Angebot an Lebensmitteln, Obst, Gemüse und Pflanzen  
Marktplatz, 77709 Wolfach

So. 15.06. - Mo. 16.06.2014

### **Fußbühlfest**

Sommerfest der Kameradschaft Langenbach - Übelbach; Bewirtung am Sonntag ab 10 Uhr, Handwerkerbesper am Montag ab 17 Uhr.  
Fußbühl, 77709 Wolfach - Kinzigtal

So. 15.06.2014; 10.00 Uhr

### **Biwak der Bürgerwehr Wolfach**

mit Bewirtung und Unterhaltung.  
Schlosshof, 77709 Wolfach

So. 15.06.2014; 14.00 Uhr

### **Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

So. 15.06.2014; 09.00 Uhr

### **Festgottesdienst zu Fronleichnam in St. Roman**

Hochamt und Sakramentsprozession  
Kirche St. Roman, 77709 Wolfach - St. Roman

So. 15.06.2014; 14.30 Uhr

### **Auf Zeitreise im Fürstenberger Schloss**

Führung durch das Museum im Schloss Wolfach mit Sekt-empfang  
Treffpunkt: Museum im Schloss Wolfach (Schlosshof), Hauptstr. 40, 77709 Wolfach  
Führung: Verein Kultur im Schloss; Dauer: ca. 1,5 Stunden; Kosten: 9,00 Euro pro Person  
Anmeldung: bis Freitag, 16.00 Uhr in der Tourist-Information Wolfach, Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen  
Museum im Schloss Wolfach; 77709 Wolfach

Mo. 16.06.2014; 20.00 Uhr

### **Gemütlicher Hock**

bei Bikerwirtin Britta im Gasthaus Fortuna. Alle Teilnehmer des 18. Schwarzwald Biker-Weekends und alle Gäste sind herzlich willkommen.  
Gasthaus Fortuna, 77709 Wolfach

Mo. 16.06. - Di. 17.06.2014; 09.00 Uhr - 17.00 Uhr

### **Motorrad-Sicherheitstraining**

auf der Straße Teil 1 und 2; im Rahmen des 18. Schwarzwald Biker-Weekend. Unser Sicherheitstraining findet nicht auf dem abgesperrten Übungsplatz statt, sondern überwiegend dort, wo sich der Bikeralltag abspielt  
Kurgarten Hotel, 77709 Wolfach

Mo. 16.06.2014; 11.00 Uhr

### **Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Di. 17.06.2014; 17:30 Uhr; Alles Käse - oder was ?

### **Praktischer Grundkurs für Weichkäseherstellung, mit anschließendem Käsevesper**

Sie lernen, Weichkäse selber herzustellen. Einmal unter Anleitung ausprobiert, ist das keine Kunst mehr. Jeder Teilnehmer kann sein eigenes Rezept erfinden und mit oder ohne Kräuter einen Mozzarella fertigen. Sie bekommen alle wichtigen Informationen zu Herstellung, Pflege und Reifung. Anmeldung und Information bei Schwarzwaldguide Berit Hohenstein-Rothinger Tel. 07834-47137, Mobil 0151 22285790, E-Mail: berit.hohenstein@web.de, Dauer: 2 Stunden, Kosten: 20 Euro, inklusive Skript, Durchführung ab 6 Personen.  
Seniorenzentrum, 77709 Wolfach

Di. 17.06.2014; 18.00 Uhr

### **Abendessen bei Tafelfreuden Herrengarten**

für Alle. Der Herrengarten ist das etwas andere Speiselokal in Wolfach. Statt der üblichen Karte gibt es eine bunte Auswahl kleiner Versucherle und Schleckermäulchen-Desserts ab 2,20 Euro. So kann jeder so viel oder wenig und so schnell oder langsam essen wie er mag. Mehr Infos: www.herrengartenwolfach.de. Anschließend ziehen wir eine Tür weiter zu „Petra's Inn“, der Bistro-Musik-Bar im selben Haus. Hier lassen wir den Abend gemütlich ausklingen. Anmeldung bei der Tourist-Information Wolfach, Tel. 078,4/8353-53  
Herrengarten, 77709 Wolfach

Di. 17.06.2014; 19.00 Uhr

### Sommerabendkonzert der Trachtenkapelle Kinzigtal

Bei Regen findet das Konzert im Zelt statt. Alle Gäste und Einwohner sind herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen. Der Eintritt ist frei

Trendcamping Wolfach, 77709 Wolfach - Kinzigtal

Mi. 18.06.2014; 18.30 Uhr

### 18. Schwarzwald-Biker-Weekend: Begrüßungsabend

Eröffnungs- und Willkommensabend mit Sektempfang und kalt-warmem Schwarzwald-Vesperbuffet, Informationen zum Programm und Ablauf sowie Vorstellung der Tourguides. Anmeldung erforderlich

Hotel Kreuz, 77709 Wolfach

Mi. 18.06. - So. 22.06.2014

### 18. Schwarzwald-Biker-Weekend: Geführte Motorradtouren

**Schwarzwald - Donautal - Elsaß - Vogesen - Pfalz - Bodensee**  
Täglich ca. 15 geführte Touren mit ortskundigen Guides. Bitte das ausführliche Programm anfordern! Auskünfte erteilt die Tourist-Information Wolfach.

Marktplatz, 77709 Wolfach



Mi. 18.06.2014; 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Wochenmarkt

mit Produkten aus der Region  
Vielfältiges Angebot an Lebensmitteln, Obst, Gemüse und Pflanzen  
18. Marktplatz, 77709 Wolfach

Mi. 18.06.2014; 08.30 Uhr + 13.00 Uhr

### Segway-Tour

Im Rahmen des 18. Schwarzwald Biker-Weekend. Lautlos schwebend rund um Wolfach.

Nach einer kurzen Einweisung geht es über Fahr- und Wanderwege zu den schönsten Aussichtspunkten rund um Wolfach (Kamera nicht vergessen!) mit Einkehr in der „Hüttenklause“ in der Dorotheenhütte. Dauer ca. 3,5 Stunden. Anmeldung: bis 01.06.2014 in der Tourist-Information Wolfach, Teilnehmerpreis 49,- Euro pro Person. Mehr Infos: [www.segtours-blackforest.de](http://www.segtours-blackforest.de)

P & R Platz, 77709 Wolfach

Mi. 18.06.2014; 09.00 Uhr

### Motorrad-Tanzkurs 1 oder: Der mit dem Bike tanzt

Im Rahmen des 18. Schwarzwald Bikerweekend. Sein Motorrad besser kennenlernen und es auch in langsamen Situationen gut beherrschen? In diesem Kurs werden auf einem Handlingparcours Themen wie Schieben des Motorrades, Auf- und Absteigen mal anders, Wenden auf engstem Raum, Le-Mans-Start und Motorradaerobic behandelt. Kosten 49 Euro, Dauer: ca. 3 Stunden, Gruppengröße 3 - 4 Teilnehmer je Trainer.

Festplatz/Dorfplatz, 77709 Wolfach - Kinzigtal

Mi. 18.06.2014; 14.00 Uhr

### Kurventraining Kurs 1

Im Rahmen des 18. Schwarzwald Biker-Weekend. Blickführung, Kurventechniken, Lenktechnik, persönliche Schräglage, Kurvenlinien, Sitzhaltung, Kreisbahn und Bremsen in Schräglagen sind die Themen dieses Trainings zur Verbesserung der persönlichen Kurvenfahrt. Das Training findet auf einem abgesperrten Platz mit dem eigenen Motorrad statt. Kosten 49 Euro, Dauer ca. 3 Stunden, Anmeldung erforderlich.

Marktplatz, 77709 Wolfach

Do. 19.06.2014; 20.45 Uhr

### Nachtwächter und Nachtgeschichten

Begleiten Sie den Nachtwächter auf seinem Rundgang. Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt. Führung: Kurt Maurer/Ralf Ketterer.

Dauer: ca. 70 Min.; Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.

Marktplatz, 77709 Wolfach

Do. 19.06.2014; 14.00 Uhr

### Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.

Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Do. 19.06.2014; 09.00 Uhr

### Kurventraining Kurs 2

Im Rahmen des 18. Schwarzwald Biker-Weekend. Blickführung, Kurventechniken, Lenktechnik, persönliche Schräglage, Kurvenlinien, Sitzhaltung, Kreisbahn und Bremsen in Schräglagen sind die Themen dieses Trainings zur Verbesserung der persönlichen Kurvenfahrt. Das Training findet auf einem abgesperrten Platz mit dem eigenen Motorrad statt. Kosten 49 Euro, Dauer ca. 3 Stunden, Anmeldung erforderlich.

Marktplatz, 77709 Wolfach

Do. 19.06.2014; 18.00 Uhr

### Hock zum Tagesausklang

in den Biergärten der Hotels Kreuz und Krone mit Begrüßung der Nachzügler, die am Donnerstag angereist sind sowie zum Tagesausklang des ersten Tages. Im Rahmen des 18. Schwarzwald Biker-Weekend.

Lokale der Innenstadt, 77709 Wolfach

Do. 19.06.2014; 14.00 Uhr

### Motorrad-Tanzkurs 2 oder: Der mit dem Bike tanzt

Im Rahmen des 18. Schwarzwald Biker-Weekend. Sein Motorrad noch besser kennenlernen und es auch in langsamen Situationen gut beherrschen? In diesem Kurs werden auf einem Handlingparcours Themen wie Schieben des Motorrades, Auf- und Absteigen mal anders, Wenden auf engstem Raum, Le-Mans-Start und Motorradaerobic behandelt. Kosten 49 Euro, Dauer: ca. 3 Stunden, Gruppengröße 3 - 4 Teilnehmer je Trainer.

Festplatz/Dorfplatz, 77709 Wolfach - Kinzigtal

Do. 19.06.2014; 13.10 Uhr

### Dampflokfahrt auf der Schwarzwaldbahn einer der schönsten Gebirgsbahnen Europas

Die Schwarzwaldbahn gehört mit ihren Tunnels und den beiden Kehrschleifen zu den wohl schönsten Bahnstrecken in ganz Europa. Zwischen Hausach und Villingen werden insgesamt 36 Tunnel befahren. Dazwischen eröffnen sich immer wieder großartige Ausblicke auf das Schwarzwaldpanorama. Die Strecke überwindet einen Höhenunterschied von ca. 600 m: Hausach liegt auf 241 m über N.N.; der Scheitelpunkt im Sommerautunnel zwischen Triberg und St. Georgen befindet sich bei 832 m über N.N. Danach fällt die Strecke wieder Villingen liegt auf einer Höhe von 704 m, und der Endpunkt Konstanz am Bodensee liegt auf 395 m. Die Strecke ist seit 1873 durchgehend befahrbar und seit 1975 elektrifiziert.

Die Fahrten verlaufen zuerst von Triberg nach St. Georgen. Nach einem Fahrtrichtungswechsel geht es wieder über Triberg nach Hausach. Dort haben Sie 1 1/2 Stunden Aufenthalt. Es besteht die Möglichkeit zur Besichtigung des Modells der Schwarzwaldbahn im Maßstab 1:87 direkt gegenüber des Bahnhofs Hausach. Nach einem erneuten Wechsel der Fahrtrichtung fahren wir wieder zurück gefahren nach Triberg. Ankunft: 17 Uhr. Der Fahrpreis beträgt 18 Euro für Erwachsene, Kinder von 6 bis 14 Jahre bezahlen 9 Euro. Die Fahrpreise verstehen sich für die komplette "Rundfahrt" ab Triberg. Zustieg in St. Georgen und Hausach möglich.

Ab Bahnhof Triberg ab Bahnhof Hausach

Fr. 20.06.2014; 10.00 Uhr

### Stadtführung - Geschichte Wolfachs erleben

Versteckte, heimelige Ecken und Winkel der Innenstadt lernen Sie auf diesem Rundgang kennen. Auch alles Wissenswerte über die Geschichte, Flösserei, Brauchtum, Fasnet und vieles mehr. Führung: Wolfgang Sitzler, Dauer: 1,5 - 2 Stunden. Kosten: Keine; Anmeldung: bis Donnerstag, 17.00

Uhr in der Tourist-Information Wolfach. Mindestteilnehmerzahl : 5 Personen. Die Führung ist barrierefrei.  
Marktplatz, 77709 Wolfach

Fr. 20.06.2014; 19.00 Uhr

### 18 Schwarzwald Biker-Weekend: Grillabend

Unterhaltung mit Live-Musik mit Dust Bowl.  
Ehrungen für die drei größten Gruppen und die drei jüngsten Teilnehmer um 20.00 Uhr. Liveübertragung des Fussball-WM Spiels Schweiz : Frankreich. Der Kleintierzuchtverein Wolfach bewirbt mit Grillspezialitäten. Eintritt: frei  
Flößerpark, 77709 Wolfach

Fr. 20.06.2014; 15.00 Uhr

### Wildkräutertour mit Flammenkuchen backen

Leichte Tour zum Sammeln von Wildpflanzen und Flammenkuchen backen im Holzofen.

Eine kleine Rundwanderung um die Flößer Stadt Wolfach bringt Sie an die Stellen, wo heimische Wildkräuter wachsen. Deren Verwendung wird vorgestellt, die Kräuter werden eingesammelt und danach beim gemeinsamen Zubereiten von Salat und Flammenkuchen mitverwendet. Wildkräuter und Wildgemüse sind nicht nur teilweise viel nährstoff- und vitaminreicher als Kulturpflanzen, sie bereichern auch geschmacklich so manches Menü. Anmeldung und Info bei Schwarzwaldguide Berit Hohenstein-Rothinger, Tel. 07834-47137, Mobil 0151-22285790, E-Mail: berit.hohenstein@web.de, Dauer: 3,5 Stunden, Kosten: 25,00 Euro inkl. Essen und Skript. Mindestteilnehmerzahl: 8 Personen.  
Treffpunkt: 14.30 Uhr Evangelische Kirche, 77709 Wolfach

Sa. 21.06.2014; 20.45 Uhr

### Nachtwächter und Nachtgeschichten

Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt.  
Führung: Kurt Maurer/Ralf Ketterer.  
Dauer: ca. 70 Min.; Anmeldung ist nicht erforderlich.  
Der Rundgang ist barrierefrei.  
Marktplatz, 77709 Wolfach

Sa. 21.06.2014; 14.00 Uhr

### Schnapsidee Wandern

Kurze Wanderung mit Schnapsprobe und Handvesper. Nach einer leichten Wanderung über Ehrenmal und Hofecke erreichen Sie den Dohlenbacherhof. Sie können dort die Schnapsbrennerei besichtigen. Danach werden die hofeigenen Brände vorgestellt und zur Verkostung eingesehen. Ein kleines Handvesper wird dazu gereicht. Führung: Wolfgang Sitzler; Treffpunkt: 14.00 Uhr am Marktplatz, Dauer: 3 Stunden, Kosten: 15,00 Euro. Anmeldung: bis Freitag, 16.00 Uhr in der Tourist-Information Wolfach.  
Marktplatz, 77709 Wolfach

Sa. 21.06.2014; 19.00 Uhr

### 18. Schwarzwald-Bikerweekend: Abschlussabend

Ausklang des Motorradwochenendes.  
Verabschiedung der Teilnehmer. Liveübertragung des Fussball-WM Spiels Deutschland : Ghana. Alle Gäste und Einwohner sind herzlich eingeladen.  
Flößerpark, 77709 Wolfach

Sa. 21.06.2014; 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

### Wochenmarkt

mit Produkten aus der Region  
Vielfältiges Angebot an Lebensmitteln, Obst, Gemüse und Pflanzen  
Marktplatz, 77709 Wolfach

Sa. 21.06.2014; 09.00 Uhr

### Erlebnis Nationalpark Schwarzwald, Bannwald "Wilder See"

Exkursion durch den ältesten Bannwald Deutschlands.. Begleiten Sie uns zu einem der schönsten Gebiete des nördlichen Schwarzwaldes: dem Nationalpark Schwarzwald. Von den "Grinden" wandern wir hinunter zum "Wilden See", einem über hundertjährigen Bannwald. Erleben Sie die einmalige Atmosphäre entstehender Wildnis. Wissenswertes zur Waldökologie und den hier lebenden Tiere und

Pflanzen sowie die bewusste sinnliche Wahrnehmung einer einmaligen Waldstimmung wird Ihnen vermittelt. Gutes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung sowie Rucksackverpflegung sind Voraussetzung. Auch eine leichtere Route wird angeboten. Treffpunkt: P & R, Uhrzeit: 9.00 Uhr zur Abfahrt in Fahrgemeinschaften. Rückkehr ca. 18.00 Uhr. Führung: Naturschutzzentrum Ruhstein. Kosten: 9,00 Euro + Fahrtkosten (werden aufgeteilt). Kinder bis 12 Jahre frei. Anmeldung: Tourist-Information Wolfach, bis Donnerstag, 17.00 Uhr.  
Treffpunkt: P & R Platz, 77709 Wolfach

So. 22.06.2014; 11.00 Uhr

### Standkonzert der Stadtkapelle Wolfach

im Anschluss an die Fronleichnamsprozession unter Leitung von Musikdirektor Joachim Riester.  
Marktplatz, 77709 Wolfach

So. 22.06.2014; 11.00 Uhr

### Sommerfest Imkerverein Kinzigtal

mit Tag der offenen Tür am Lehrbienenstand und mit Bewirtung und Unterhaltung  
Freizeitanlage Biesle, 77709 Wolfach - Kinzigtal

So. 22.06.2014; 14.00 Uhr

### Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

So. 22.06.2014; 08.00 Uhr

### Festgottesdienst zu Fronleichnam in Wolfach

anschließend Prozession  
Kath. Kirche St. Laurentius, 77709 Wolfach

## Exkursion in den Nationalpark Schwarzwald



Am Samstag, 21. Juni findet die erste der vier geführten Exkursionen in den Nationalpark Schwarzwald statt. Organisiert werden die Exkursionen vom Freundeskreis Nationalpark Schwarzwald, Sektion Oberes/ Mittleres Kinzigtal in Zusammenarbeit mit der Tourist-Info der Stadt Wolfach.

Die Führung findet mit einem Nationalpark-Ranger im Gebiet „Wilder See“ statt. Von den „Grinden“ bis hinunter zum „Wilden See“ kann man eine einmalige Atmosphäre entstehender Wildnis in einem über hundertjährigen Bannwald erleben.

Es wird Wissenswertes zur Waldökologie, den dort lebenden Tieren und Pflanzen, sowie die bewusste sinnliche Wahrnehmung einer einmaligen Waldstimmung vermittelt. Gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung sowie Verpflegung werden empfohlen.

Der Ab- und Aufstieg zum Wilden See erfordert Ausdauer und Trittsicherheit.

Es besteht auch die Möglichkeit einer leichteren Route. Die Anmeldung und weitere Informationen erhalten Sie bei der Tourist-Info Wolfach:

Tel. 07834/ 835353.

Kosten: 9,00 € + Fahrtkosten, Kinder bis 12 Jahren frei. Die Fahrt erfolgt mit Privat-PKWs in Fahrgemeinschaften.  
Treffpunkt: Bahnhof Wolfach, 9.00 Uhr.

### Anmeldeschluss:

**18. Juni 2014 bei der Tourist-Info Wolfach.**

Stadt  
**WOLFACH**  
L U F T K U R O R T

Wo der Schwarzwald charmant wird!

# Bieslefest

**Einweihung der Freizeitanlage „Biesle“**

mit großer Rutschbahn, Streichelzoo,  
Flößerteich, Bolzplatz  
Kinderprogramm

**am Freitag, 13.06.2014, ab 16 Uhr  
in Wolfach-Halbmeil, beim Trendcamping**

**Programm:**

**16:00 Uhr Begrüßung**

**17:15 Uhr Grußworte**

Es spielt die Trachtenkapelle Kinzigtal in kleiner Besetzung.  
Mit Speisen und Getränken versorgt Sie der Kleintierzuchtverein  
Wolfach.

Über Ihr Kommen freuen sich die Bieslegemeinschaft und die Stadt  
Wolfach.

### Sommerfest auf dem Fußbühl mit Handwerkervesper und Public Viewing!

Am Sonntag, 15. Juni und Montag, 16. Juni lädt die Kameradschaft Langenbach/Übelbach e.V. herzlich zum Sommerfest auf dem Fußbühl im Übelbach ein! Beginn ist am Sonntag, den 15. Juni 2014 um 10.00 Uhr mit einem Gottesdienst im Festzelt vor der idyllischen Kulisse des Fußbühls. Pater Vinzenz Vollmer zelebriert einen Feldgottesdienst begleitet von der Trachtenkapelle Kinzigtal. Diese gibt anschließend ein Frühschoppenkonzert.

Der leckere Mittagstisch bietet Hirschgulasch von heimischen Damhirschen mit hausgemachten Spätzle oder Erbsensuppe. Ebenso werden Grillwürste, Flammenkuchen und natürlich Kaffee und reichhaltige Kuchen- und Tortenauswahl serviert. Auf unserer **Hüpfburg** können sich die Kinder nach Herzenslust austoben. Am Montag, den 16. Juni erwartet Sie ab 17.00 Uhr ein **zünftiges Handwerkervesper** musikalisch begleitet von der Jugendtrachtenkapelle Oberwolfach. Alle Handwerker und Freunde eines deftigen Bauernvespers sind herzlich willkommen auf dem Fußbühl.

Für alle Fußballbegeisterten startet um 18.00 Uhr **Public Viewing** beim Spiel **Deutschland - Portugal** auf der Großleinwand im Festzelt. Der Festplatz liegt in Wolfach, Übelbach, weithin sichtbar auf dem schönen Fußbühl. Parkplätze sind beschildert. Es bietet sich aber auch eine kleine Wanderung von Wolfach kommend über den Hangweg an oder auch von St. Roman über den Sagenberg führt ein herrlicher Waldweg zum Festplatz. Auch für Mountainbiker lässt sich der Besuch auf dem Fußbühl mit einer schönen Radtour verbinden. Die Kameradschaft Langenbach/Übelbach lädt Sie herzlich ein und freut sich auf Ihren Besuch!

Kameradschaft Langenbach-Übelbach e.V.



# Fußbühlfest

## Sonntag 15.06.2014

**10 Uhr Gottesdienst** im Festzelt

mit Pater Vinzenz Vollmer und der Trachtenkapelle Kinzigtal

**11 Uhr Frühschoppenkonzert**

mit der Trachtenkapelle Kinzigtal

**Mittagstisch: Hirschragout mit Spätzle**

Erbsensuppe  
Flammenkuchen

~ **Kinderhüpfburg** ~

Kaffee und Kuchen

## Montag 16.06.2014

**ab 17 Uhr Handwerkervesper**

**18 Uhr Public Viewing auf der Großleinwand**

**Deutschland - Portugal**

anschließend Unterhaltung durch die Jugendkapelle Oberwolfach

Es lädt Sie herzlich ein die Kameradschaft Langenbach-Übelbach e.V.



**Tag der offenen Tür am Lehrbienenstand unterm Biesle**

**Sonntag 22.06.2014 ab 11 Uhr**

**Mittags-tisch Kaffee & Kuchen**

**Großes Bienenquiz für Jung und Alt**

**Bienenbär  
Bienenhotel  
Klotzbeute  
Bienenkorb**

**Die Welt der Bienen erleben und verstehen**

**Auf Ihr Kommen freut sich der Bienenzuchtverein Kinzigtal e.V.**

MJJ Design



## GEMEINSAME MITTEILUNGEN

### Kirchen

#### Kath. Seelsorgeeinheit „An Wolf und Kinzig“



Wolfach: St. Laurentius und St. Roman  
Oberwolfach: St. Bartholomäus  
mit St. Marien  
Tel.: 07834/295 – Fax: 07834/4970  
E-Mail: pfarramt@kath-wolfach.de  
Homepage: www.kath-wolfach.de

#### Samstag 14. Juni – SAMSTAG DER 10. WOCHEN IM JAHRESKREIS

19.00 Uhr In St. Laurentius: Vorabendmesse zum Hochfest der Heiligsten Dreifaltigkeit.  
Hl. Messe für Helena u. Wilhelm Herrmann. Gedenken an Hans Krämer-Wust; Gertrud Hoffmann; Erich Schubert; Laurenz u. Veronika Pütz; Albert Hermann; Philipp und Cäzilie Sum und Frieda Gansler; Rosa und Adolf Uhl; Martha Schneider.

#### Sonntag 15. Juni – DREIFALTIGKEITSSONNTAG

9.00 Uhr In St. Roman: Hochamt zum Hochfest der Heiligsten Dreifaltigkeit; anschließend Sakramentsprozession.  
10.00 Uhr Fußbühl: Gottesdienst mit Pater Vinzenz Vollmer.

#### Montag 16. Juni – HEILIGER BENNO, Bischof von Meißen

20.00 Uhr In St. Laurentius: Gebetskreis im Raum über der Bücherei.

#### Dienstag 17. Juni – DIENSTAG DER 11. WOCHEN IM JAHRESKREIS

15.00 Uhr Im Joh.-Brenzheim Hl. Messe.  
19.00 Uhr In St. Marien: Abendmesse.

#### Mittwoch 18. Juni – MITTWOCH DER 11. WOCHEN IM JAHRESKREIS

19.00 Uhr In der Schlosskapelle: Keine Frauenmesse.  
In St. Laurentius: Vorabendmesse zu Fronleichnam.

#### Donnerstag 19. Juni

#### FRONLEICHNAM IN OBERWOLFACH Hochfest des Leibes und Blutes Christi

9.00 Uhr In St. Bartholomäus: Hochamt zu Fronleichnam, mitgestaltet vom Kirchenchor; anschließend

Sakramentsprozession, mitgestaltet von der Trachtenkapelle Oberwolfach.

#### Freitag 20. Juni – FREITAG DER 11. WOCHEN IM JAHRESKREIS

15.30 Uhr In St. Luitgard: Hl. Messe.  
In St. Laurentius: Keine Abendmesse.

#### Samstag 21. Juni HL. ALOISIUS GONZAGA

17.30 Uhr In St. Marien: Tauffeier für Madeleine Schmider.  
19.00 Uhr In St. Marien: Sonntagvorabendmesse.

Hl. Messe für Notburga und Anton Hacker. Gedenken an Erich Schäfer; Rosa Rauber; Augustin Dieterle; Erika Sum; Josef Allgaier; Meinrad Gauer, bestellt von den Schulkameraden; Gottfried Heitzmann; Cäcilie Armbruster u. Wilhelm Müller; Franz Armbruster und verstorbene Geschwister; Robert u. Verena Weiß geb. Fritsch (gest.); Hermann Holzer u. Ehefrau Berta (gest.); und aller verstorbenen Angehörigen.

#### Sonntag 22. Juni – 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS FRONLEICHNAM IN WOLFACH

8.00 Uhr In St. Laurentius: Amt, mitgestaltet vom Kirchenchor; anschließend Sakramentsprozession, mitgestaltet von der Stadtkapelle Wolfach und unserem Kirchenchor.

#### Die nächsten Tauftermine

**Wolfach, St. Laurentius:**  
Samstag, 05.07./02.08./  
22.11.2014 um 17.30 Uhr.  
Sonntag, 14.09./ 07.12.2014 um 11.15 Uhr.

#### Oberwolfach, St. Bartholomäus:

Samstag, 26.07./18.10./08.11./  
06.12.2014 um 17.30 Uhr.  
Sonntag, 29.06./ 21.09.2014 um 11.15 Uhr.

#### Oberwolfach, St. Marien

Samstag, 21.06.2014 um 17.30 Uhr.

#### St. Roman:

Nach Rückfrage

#### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlene Straße 9, 77656 Offenburg,  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,  
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 17.00 Uhr

#### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Bettina Dold  
Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16  
Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19  
E-Mail: bettina.dold@reiff.de

#### Zustellprobleme und Aboservice:

08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), leserservice@reiff.de

**Taufgespräche:**

Montag, 16.06.; 30.06.; 06.10.; 03.11.2014  
 Donnerstag, 24.07.; 04.09.; 27.11.2014  
 Bitte melden Sie sich vier Wochen vor dem Tauftermin im Pfarrbüro.

**Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach:**

Öffnungszeiten:  
 jeden Dienstag und Donnerstag von 16.30 - 18.00 Uhr.  
**Kath. Öffentliche Bücherei Oberwolfach:**  
 Öffnungszeiten:  
 jeden Dienstag und Donnerstag von 16.00 - 17.30 Uhr.

**KATH. FRAUENGEMEINSCHAFT WOLFACH/HALBMEIL – JAHRESAUSFLUG -**

Es ist soweit, unser Jahresausflug steht an am Mittwoch, 09. Juli 2014. Die Fahrt geht über Freiburg nach Ihringen. Nach einem ausgiebigen Frühstücksbüffet geht es weiter nach Eguisheim. Dort machen wir eine Rundfahrt mit der Touristenbahn durch die Altstadt. Anschließend führt uns die Strecke des Bähnchens durch die umliegenden Weinberge mit malerischen Blicken auf die Stadt Eguisheim. Nach einem Aufenthalt geht die Fahrt weiter nach Colmar. Es besteht die Möglichkeit zum Besuch des Unterlindenmuseums mit dem bekannten Isenheimer Altar. Gelegenheit zur Kaffeepause in Collmar. Weiterfahrt über Neuf-Brisach und den Kaiserstuhl nach Ihringen zur Abendeinkehr in der „Martinshof-Strausse“. Nach einem gemeinsamen Abendessen geht es wieder Richtung Heimat.

**Die Abfahrtszeiten: 6.40 Uhr Halbmeil Schule / 6.45 Uhr Vor Ippichen / 6.50 Uhr Vor Langenbach / 6.55 Uhr Weihermatte / 7.00 Uhr Rathaus / 7.05 Uhr Wolfach Bahnhof.**

Anmeldungen nehmen bis zum **01. Juli 2014 Heike Schamm, Tel. 4937 und Antje Schamm, Tel. 867672** entgegen. Auch unser Anrufbeantworter freut sich über viele Anmeldungen und nimmt sie gerne entgegen!  
 Der Ausflug findet in Kooperation mit Trio-Reisen Schenkzell statt.  
 Das Vorbereitungsteam freut sich auf einen schönen, hoffentlich sonnigen Ausflugstag mit Euch!

**FSJ-Platz in der Kath, Regionalstelle Offenburg**

Die Katholische Regionalstelle Ortenau in Offenburg bietet ab September 2014 für die Dauer von 11 Monaten eine Stelle im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes oder des FSJ an.  
 Weitere Infos auf der Internetseite: [www.kath-ortenau.de](http://www.kath-ortenau.de) oder telef. bei Frau Anne Fischer, 0781/9250-15.

**EINFÜHRUNG - NEUES GOTTESLOB  
 Endlich ist es soweit!**



In den **Gottesdiensten am 28./29. Juni 2014** verwenden wir zum 1. Mal das **NEUE GOTTESLOB**. Es ist Gesangbuch und zusätzliches Gebetbuch, auch für die Familie.  
 Es gibt Anregungen für die Zeiten des Kirchenjahres und für besondere Anlässe. So sollten alle ihr eigenes Gotteslob besitzen.

Freuen wir uns auf dieses Buch, denn es ist wirklich eine Fundgrube für den gelebten Glauben.

**Kath. Frauengemeinschaft Oberwolfach  
 Jahresausflug**

Am Samstag, dem 05.07.2014 findet der diesjährige Jahresausflug statt. Hierzu laden wir unsere Mitglieder und Gäste herzlich ein.

**Folgendes Programm ist vorgesehen:**

- 06.30 Uhr Abfahrt ab Walke, talabwärts übliche Einstiegsmöglichkeiten
- 06.45 Uhr Abfahrt ab der Kirche/Festhallenplatz  
 Fahrt über Furtwangen-Hinterzarten-Titisee über Höchenschwand nach Nögenschwiel im Südschwarzwald. Das ganze Dorf ist ein Rosentpark.
- 09.00 Uhr Frühstück im Landgasthof Ebner
- 11.00 Uhr wird für uns eine Führung rund um die Rose im Dorf und den Parks angeboten
- 13.00 Uhr Abfahrt nach Waldshut
- 13.30 Uhr Hier haben wir eine besondere Stadtführung vereinbart. Anschließend Zeit zur freien Verfügung und Möglichkeit zu einer gemütlichen Kaffeepause in der Innenstadt.



Lust auf  
**Zeltlager**  
 und jede Menge  
**Abenteuer?**




Dann meldet euch auf dem Zeltlager der KJG Wolfach an, alle Infos findet ihr unter [www.kjg-wolfach.de](http://www.kjg-wolfach.de)

Dieses Jahr werden wir unsere Zelte in **Wald Walbertsweiler** aufschlagen.

Wir laden alle Gruppings und ihre Freunde von **9 - 15 Jahren** herzlich zum diesjährigen Zeltlager ein.

**04. August – 13. August 2014**

Mit Gelände-, Erlebnis-, und Nachtspielen sowie Ausflug, Singen am Lagerfeuer und Abschluss-Disco, ... halten wir euch auf Trab, so dass es euch nicht langweilig wird.

Der Zeltlagerbeitrag für Zeltplatz, Bus, Verpflegung und Programm beträgt **150,00 EUR**. Für Geschwister gibt es eine Ermäßigung von **5,00 EUR** pro Kind.

*Bei Fragen entnehmen Sie die Kontaktdaten aus unserem Anmeldeformular, welches Sie im Pfarrhaus in Wolfach oder unter [www.kjg-wolfach.de](http://www.kjg-wolfach.de) finden. Anmeldeschluss 1. Juli 2014*

16.30 Uhr Rückfahrt nach Oberwolfach, unterwegs Einkehr in einem guten Lokal.

Anmeldungen liegen bereits in der Pfarr- und Marienkirche am Schriftenstand aus.

Telefonische Anmeldung bei Karin Ganter,  
Tel.: 07834/47447

### Treffpunkt Bücherei Wolfach

**Die Katholische Öffentliche Bücherei in Wolfach hat für die Urlaubszeit neue leichte Sommerlektüre im Programm:**

Heike Abidi	Wahrheit wird völlig überbewertet
Stefan Maiwald	Meine Suche nach der besten Pasta der Welt
Sarah Bilston	Die Sofaprinzessin
Sharon Owens	Zeit für kleine Wunder
Jan-Philipp Sendker	Das Flüstern der Schatten/Drachenspiele
Kerstin Gier	Männer und andere Katastrophen
Anne Hertz	Flitterwochen
Anna Licht	Blau ist grüner als gelb
Kathrin Corda	Cappuccino fatale
Linda Holeman	Smaragdvogel
Sophie Kinsella	Kein Kuss unter dieser Nummer

Die Ausleihe ist kostenlos.

#### Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag und Donnerstag von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
- außer in den Schulferien -

#### So finden Sie uns:

Kirchplatz 5 – Seiteneingang an der Kirche

### Feldkreuz bei der Waldwebe geweiht

Zur Silberhochzeit im Jahre 1990 hatten sich Ida und Raimund Dieterle das Feldkreuz bei der "Waldwebe" gewünscht. Dann wurde es doch 1991, bis Raimund für den Corpus das passende Holzkreuz geschaffen hatte. Den Corpus hatten die Eheleute aus dem Holzschnitzer-Paradies Oberammergau mitgebracht. Es war eine Gelegenheit, weil der gekreuzigte Christus eigentlich für eine Kirche gedacht, aber nicht abgeholt worden war. Alledings fehlt dem Gekreuzigten die Dornenkrone. Balken und Bretter für das Kreuz hatte Raimund Dieterle aus einer Douglasie gefertigt, einem Holz, das viele Jahre überstehen kann. Auch bei der Waldwebe hat das Holz die Jahre überdauert und wird, nachdem das Kreuz jetzt restauriert worden ist, auch noch im nächsten Jahr bei der (hoffentlich) zu feiernden goldenen Hochzeit noch unbeschadet stehen.



*Raimund und Ida Dieterle fünfter und siebte von rechts*

Pfarrer Benno Gerstner nahm im Rahmen des Seniorennachmittags am Freitagnachmittag die Weihe vor, die mit einem gemeinsamen Lied beendet wurde.

### Neu renovierte 3-Zi.-Wohnung zu vermieten

Im Gemeindehaus St. Laurentius in Wolfach vermieten wir ab voraussichtlich 01.08.2014 die neurenovierte 3-Zi.-Whg. im 1. OG mit 92 qm incl. Terrasse, Bad mit Dusche/WC, separater Kellerraum und Stellplatz in der Tiefgarage, KM 510,- € zuzügl. Nebenkosten und Garage 38,- €. Weitere Informationen erhalten Sie über das Pfarrbüro, Tel: 07834/295 oder pfarramt@kath-wolfach.de.

### Evangelisches Pfarramt Wolfach Oberwolfach Bad Rippoldsau-Schapbach

im ev. Gemeindezentrum, Vorstadtstr. 22, 77709 Wolfach,  
Tel. 07834/382, Fax 07834/869370



#### Ev. Stadtkirche in Wolfach

Infos auch unter  
[www.ev-kirche-wolfach.de](http://www.ev-kirche-wolfach.de)

#### Sonntag, 15.06.2014

10.15 Uhr Gottesdienst mit Präd. Joachim Groß aus Zell a.H.  
gleichzeitig Kindergottesdienst  
anschließend Kirchkaffee

#### Montag, 16.06.2014

19.30 Uhr Gruppe Senfkorn mit Sieglinde Buchta im Gemeindezentrum

#### Sonntag, 22.06.2014

9.00 Uhr Gottesdienst mit Präd. Bühler

#### Sonntag, 29.06.2014

19.00 Uhr Jugendgottesdienst mit Diakonin Susanne Spindler  
Jugend-Festival Baden-Treff:



Jugendliche aus unserem Jugendkreis fahren mit den Schiltachern zum Baden-Treff des CVJM Landesverband Baden am 11.07. - 13.07.14. Weitere Interessierte sind herzlich eingeladen!!!

Infos bei Niki Kremer Tel 07834 375575 oder unter [www.cvjmbaden.de](http://www.cvjmbaden.de) und im Jugendkreis!



### Friedenskapelle Bad Rippoldsau

#### Sonntag, 29. Juni 2014

15.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Pfr. Voß



### Evangelisches Pfarramt Kirnbach

Talstr.109, 77709 Wolfach-Kirnbach,  
Tel 07834-6922, Fax: 07834-869249,  
[www.ev-kirche-kirnbach.de](http://www.ev-kirche-kirnbach.de)

#### Donnerstag

12.06. Seniorenfahrt zur Mittelbadischen Presse nach Offenburg.  
Kaffeepause in Durbach-Einkehr in einer einheimischen Gaststätte.  
Abfahrt um 12.00 Uhr an der Kirnbacher Kirche mit Zustiegemöglichkeiten talabwärts. Anmeldung bei Hilde Aberle, Tel: 07834/9679

**Sonntag**

15.06.  
09.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Joachim Groß aus Zell a.H.



**Neupostolische Kirche Wolfach**

**Sonntag, 15.06.2014**  
09:30 Uhr Gottesdienst, anschließend

**Mittwoch, 18.06.2014**  
20:00 Uhr Gottesdienst

**Jehovas Zeugen**

**Gottesdienstsachrichten in der KW 24/2014**

**Freitag**

19.15 Uhr: Bibelkurs wie man Jehova Gott näher kommen kann: Thema: „Was hat Jehova Gott mit der Erde vor?“ – Jesaja 35: 1-7

19.50 Uhr: Theokratische Predigtienstschule  
Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft.

**Sonntag**

09.30 Uhr: Biblischer Vortrag  
Thema: „Barmherzigkeit, eine dominierende Eigenschaft wahrer Christen“ – Matthäusevangelium 5: 7

10.15 Uhr: Wachturm-Bibelstudium  
Thema: „Siehst du den „Unsichtbaren“?“ – Hebräerbrief 11: 27

Diese Zusammenkünfte werden im Königreichssaal in Hausach, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

Jehovas Zeugen in Hausach: 07833 – 1895, Jehovas Zeugen im Internet: [www.jw.org](http://www.jw.org)

**Sprechtage**

**Sprechtage Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V. (BLHV)**

**Bezirksgeschäftsstelle**  
77855 Achern, Illenauer Allee 55, Tel. 07841/2075-0, Fax 07841/601680

**Es finden keine Sprechtag statt!**

Sprechtagebesucher für alle Sprechtag werden um telefonische Terminvereinbarung (07841/2075-0) bei der Bezirksgeschäftsstelle in Achern gebeten.

Anmeldungen für Unterharmersbach unter 07841-2075-20. Sprechtag für die keine Anmeldungen vorliegen, finden nicht statt.

**Weiterbildung**

**Gewerbe Akademie**

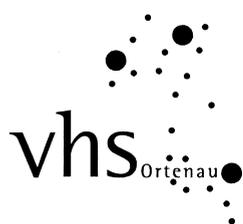
**Gute Rhetorik erlernen**  
Rhetorische Fähigkeiten kann man lernen. Die Techniken dazu werden am 4. und 5. Juli in einem Seminar „Rhetorik für Einsteiger“ an der Gewerbe Akademie Offenburg ver-

mittelt. Hemmungen sollen abgebaut werden. Die Teilnehmer lernen, eine Rede gut vorzubereiten und wie wichtig Mimik und Gestik sind. Sie gewinnen an Selbstsicherheit und stärken ihr Selbstbewusstsein. Satzbau, Manuskripteinsatz, Pausentechnik, Mimik und Gestik sowie viele praktische Übungen führen zum Erfolg für jeden einzelnen Teilnehmer. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg unter Telefon 0781 793 105 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

**Schreiben am Computer mit Zehn-Fingersystem**

Die Gewerbe Akademie Offenburg bietet an ihrem Standort in Appenweiler vom 24. bis 26. Juni einen Kurs im Zehn-Fingerschreiben am Computer an. In kürzester Zeit können die Teilnehmer das Zehn-Finger-Schreiben nach einer bestimmten Methodik erlernen. Beschleunigende Lehr- und Lehrmethoden berücksichtigen dabei die Funktionsweise des menschlichen Gehirns. Denn wer mit zehn Fingern schreibt, spart kostbare Arbeitszeit im Ablauf des Büroalltags. Der Kurs eignet sich für alle, die ohne Vorkenntnisse das Zehn-Finger-System erlernen möchten.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781 793 111.



**Volkshochschule Ortenau**  
Geschäftsstelle Wolfach  
Oberwolfacher Str. 6  
77709 Wolfach  
Telefon: 07834/867590  
Telefax: 07834/867591  
E-Mail: [kinzigtal@vhs-ortenau.de](mailto:kinzigtal@vhs-ortenau.de)  
Internet: [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de)

**Veranstaltungen im Kinzigtal**

Gengenbach (GE)	Tel. 07803 930-147
Haslach (HS)	Tel. 07832 706-174
Hausach (HA)	Tel. 07831 3339983
Wolfach (WO)	Tel. 07834 867590

Anmeldemöglichkeit auch über [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de)

Kursbeginn	Kurztitel	Nr.	Ort
Fr. 27.06.2014	Wilde Küche	3.0727	HA
Mo. 30.06.2014	Mensch und Hund	1.1404	GE
Di. 01.07.2014	Exkursion Gedenkstätte Vulkan	1.0108	HS

**Infos zur Anmeldung:**

Eine schriftliche Anmeldung ist erforderlich. Diese kann per Anmeldekarte, per Fax, per E-Mail oder Internet erfolgen. Bitte beachten Sie, dass Ihre Anmeldung nicht bestätigt wird. Sie werden nur benachrichtigt, falls es eine Kursänderung gibt oder der Kurs bereits belegt ist. Eine rechtzeitige Anmeldung sichert Ihnen den gewünschten Kursplatz. Unser Büro (Telefon 07834 867590) in Wolfach ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr geöffnet.

Die Reihenfolge der schriftlichen Anmeldungen entscheidet über die Vergabe der Plätze. Bitte beachten Sie, dass Anmeldungen nicht bestätigt werden.

Das Programm der Volkshochschule neigt sich dem Ende zu und das Team der VHS hat mit der Planung für das neue Programmheft begonnen. Anregungen hierfür aus der Bevölkerung nehmen wir gerne entgegen. Das neue Programmheft für das Kinzigtal ist bis Mitte September bei Banken, im Rathaus, im Landratsamt und in vielen Geschäften erhältlich. Damit wir unser Programm weiterhin so abwechslungsreich wie bisher gestalten können, suchen wir in Wolfach noch qualifizierte Dozenten für den Gesundheitsbereich vor allem für den **Bereich Aquafitness und Wirbelsäulengymnastik**.

Nähere Informationen erhalten Sie in der Geschäftsstelle Kinzigtal bei Herrn Lang, Telefon 07834 867592.

## Was sonst noch interessiert

### Diakonie

#### "Club Lichtblick"

Wegen des Feiertags fällt das Treffen der Gruppe Lichtblick am **Donnerstag, 19. Juni 2014** aus.

Am **26. Juni 2014** findet von 14.00 bis 16.30 Uhr ein offener Nachmittag statt.

Da wir in der Zwischenzeit umgezogen sind, treffen wir uns in der Eichenstr. 24 in Hausach, schräg gegenüber der Evangelischen Kirche im ehemaligen Evangelischen Gemeindehaus.

### Bundesweiter Rauchmeldertag

#### Innenminister Reinhold Gall:

**„Rauchwarnmelder sind im Brandfall wahre Lebensretter“**  
**Staatssekretärin Gisela Splett:**

**„Rauchwarnmelder übernehmen die Wache“**

Innenminister Reinhold Gall und Verkehrsstaatssekretärin Gisela Splett, nehmen den bundesweiten Rauchmeldertag am 13. Juni 2014 zum Anlass, an die seit Juli 2013 bestehende Pflicht zum Einbau von Rauchwarnmeldern in Wohnungen und Wohnhäuser zu erinnern. Die Frist zum Einbau endet am 31.12.2014.

„Rauchwarnmelder sind im Brandfall wahre Lebensretter, denn sie warnen rechtzeitig, bevor insbesondere schlafende Menschen durch Rauchgas möglicherweise ohnmächtig werden und dadurch eine Selbstrettung verhindert wird“, sagten Innenminister Gall und Staatssekretärin Splett am Montag, 2. Juni 2014, in Stuttgart. Mit der Festschreibung der Rauchwarnmelderpflicht in der Landesbauordnung Baden-Württemberg sei ein wichtiger Schritt gelungen zu mehr Sicherheit für die Bürgerinnen und Bürger. Außerdem werde die Brandentdeckungszeit verkürzt, was wiederum das Absetzen eines frühzeitigen Notrufs über die 112 ermögliche. Jedes Jahr kämen in Baden-Württemberg immer noch etwa 50 bis 60 Menschen bei Bränden ums Leben. Die meisten von ihnen würden im Schlaf von Feuer und Rauch überrascht. „Als aktiver Feuerwehrmann weiß ich, dass die Opfer in der Regel durch Rauchgase geschädigt werden. Viele Mitbürgerinnen und Mitbürger verdanken ihre Rettung im Brandfall einem Rauchwarnmelder“, ergänzte Reinhold Gall.

Die Landesbauordnung fordert Rauchwarnmelder für Räume, in denen bestimmungsgemäß Personen schlafen, und innerhalb der Wohneinheit in den Rettungswegen zu diesen Räumen. „Rauchwarnmelder übernehmen die Wache, denn schlafende Menschen sind nicht in der Lage, Brandrauch rechtzeitig wahrzunehmen“, so Gisela Splett. Brände in Privathaushalten führten häufig zu persönlichen Tragödien. Bereits wenige Atemzüge des giftigen Brandrauchs könnten zu schweren gesundheitlichen Schäden bis hin zum Tod führen. Durch das laute Signal des Rauchwarnmelders werden Personen zuverlässig auf die drohende Gefahr infolge eines Brandes aufmerksam gemacht und sichern sich so den nötigen Vorsprung, um in Sicherheit zu gelangen sowie die Feuerwehr zu alarmieren.

Als Mindestanforderung müssen Rauchwarnmelder der technischen Regel DIN EN 14604 entsprechen und eine CE-Kennzeichnung haben. Es dürfen in Deutschland nur Produkte in den Handel kommen, die diese Anforderungen erfüllen. Die jedem Rauchwarnmelder beiliegende Bedienungsanleitung enthält Hinweise zur Montage und Funktionsprüfung. Alternativ können mit diesen Aufgaben auch Fachfirmen beauftragt werden.

Rauchwarnmelder gibt es sowohl in Ausführungen, bei denen die Batterie nach ungefähr einem Jahr zu tauschen ist, als auch solche mit Langzeitbatterien, die bis zu zehn Jahre Energie liefern. Danach sind diese Melder jedoch insgesamt auszutauschen, weil die Batterie nicht entnehmbar ist. Auf eine leere Batterie wird rechtzeitig mit einem akustischen Signal, das sich eindeutig und unverwechselbar vom Alarm unterscheidet, aufmerksam gemacht.

**Weitere Informationen zum bundesweiten Aktionstag gibt es im Internet unter [www.rauchmelder-lebensretter.de](http://www.rauchmelder-lebensretter.de).**

**Antworten auf weitere Fragen zur Rauchwarnmelderpflicht unter:**

[www.mvi.baden-wuerttemberg.de/de/planenbauen/bau-recht/bauordnungsrecht/faq-rauchwarnmelder](http://www.mvi.baden-wuerttemberg.de/de/planenbauen/bau-recht/bauordnungsrecht/faq-rauchwarnmelder).

Auskünfte zum Thema Brandschutz und Rauchmelder bieten auch die örtlichen Feuerwehren.

### Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e. V.

#### Studienreisen Sommer 2014

Der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband e. V. organisiert auch diesen Sommer wieder verschiedene Studienreisen. Die vielseitigen Reiseprogramme beinhalten auch landwirtschaftliche Fachbesuche.

#### Folgende Reiseziele werden angeboten:

26. Juli bis 9. August 2014: AIDA Kreuzfahrt Norwegen und Island

24. – 31. August 2014: Irland – Rundreise

24. – 30. August 2014: Gartenreise Südengland

24. – 31. August 2014: Rumänien – Rundreise

01. – 07. September 2014: Tschechien-Slowakei-Österreich – Rundreise

21. – 27. Oktober 2014: Kulinarische Kreuzfahrt auf den Masurischen Seen

Die ausführlichen Reiseprogramme sind erhältlich bei der Agrardienst Baden GmbH, Merzhauserstraße 111, 79100 Freiburg, [www.agrardienst-baden.de](http://www.agrardienst-baden.de), Tel. 0761/27133-834, Fax 0761/27133-848.

### Bildungszentrum Offenburg

#### Kurs: **Leben ist jetzt, lass es nicht warten**

Viele sehnen sich danach, das Leben wieder zu spüren und selbst in die Hand zu nehmen. Dazu will dieses vierteilige Seminar Hilfestellungen anbieten.

**Inhalte sind unter anderem:** Mich selbst wahrnehmen; meine Stärken und meine Schwächen bejahen; Altes beenden, Neues beginnen; Ziele erkennen; Unterstützung finden im Veränderungsprozess.

4 Termine: dienstags ab 24. Juni, 16 – 18 Uhr

Referentinnen: Elke Kremer und Elke Maier

Teilnahmegebühr: 78 Euro

Tagungsort und Anmeldung bis 18. Juni beim Bildungszentrum Offenburg, Kath. Zentrum St. Fidelis, Straßburger Str. 39, Tel.: 0781/925040,

[info@bildungszentrum-offenburg.de](mailto:info@bildungszentrum-offenburg.de),

[www.bildungszentrum-offenburg.de](http://www.bildungszentrum-offenburg.de)

#### **Selbstbewusstseinstaining für Frauen –**

#### **Die Kunst, die vieles leichter macht**

4-teiliges Seminar ab 24.06.2014, 16 – 18 Uhr

Leitung: Elke Kremer und Elke Maier

Kursgebühr: 78 Euro

Bildungszentrum Offenburg, Straßburger Str. 39, Tel.: 0781/925040 oder per E-Mail: [info@bildungszentrum-offenburg.de](mailto:info@bildungszentrum-offenburg.de), [www.bildungszentrum-offenburg.de](http://www.bildungszentrum-offenburg.de)

### Gastschülerprogramm

#### **Schüler aus Osteuropa suchen dringend Gastfamilien!**

Lernen Sie einmal die neuen Länder Osteuropa ganz praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schule aus Russland und Ungarn sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus **Russland/St. Petersburg vom 27.06.2014 – 28.07.2014, Russland/**

**Samara vom 29.06.2014 – 29.07.2014, Ungarn/Nagymaros vom 27.06.2014 – 28.07.2014.**

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 14 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache. Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorberei-

ten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne **Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322, Frau Sellmann und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: gsp@djobw.de, www.gastschuelerprogramm.de.**